



PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
Deutschland
D-59872 Meschede
Tel: 029 03 976 99-0
Fax: 029 03 976 99-29
info@warensortiment.de
www.warensortiment.de



BEDIENUNGSANLEITUNG

SERIE PCE-RS.....Serie

Einleitung


Vielen Dank für den Kauf unserer PCE-RS Waage. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um mit Hilfe dieses Handbuchs mit den Funktionen der Bodenwaage vertraut zu werden.

Lieferumfang

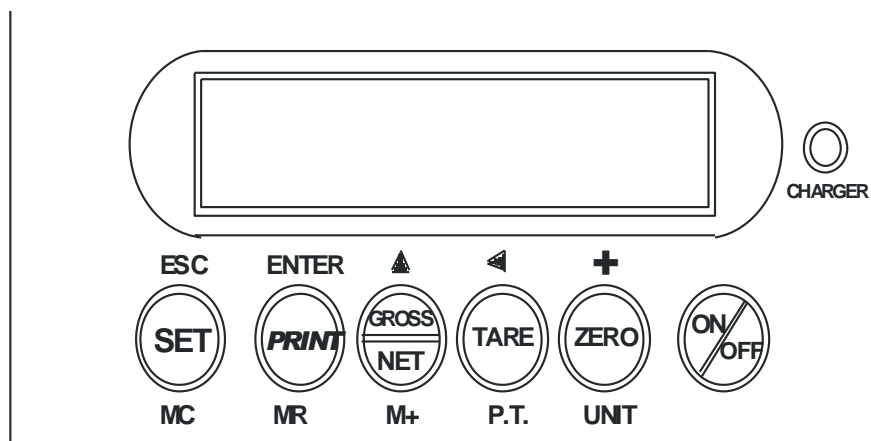
Lieferbestandteile:

1. Display
2. Waage
3. Bedienungsanleitung

Technische Daten

Waagentyp	PCE-RS 500	PCE-RS 1500
Wägebereich (Max) [kg]	500kg	1500kg
Ablesbarkeit (d)	0,1kg	0,5kg
Mindestlast	2 kg	10 kg
Überlastschutz	150 %	
Zulässige Umgebungstemperatur	0 ... +40°C	
Tarierbereich	-500kg	-1500kg
Wägezeit	<4s	
Anschluss	230V, 50Hz, / interner Akku	
Zulassung		

Bedienung



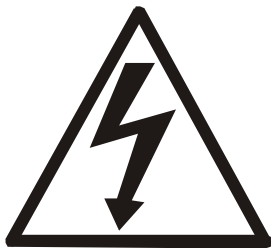
Display	Durchführung	Funktion
ON/OFF	ON/OFF	AN / AUS schalten
ZERO	ZERO	Nullstellung
TARE	TARE	Tara (Brutto / Netto)
G.W./N.W.	GROSS./NET.	Anzeige Brutto / Netto
PRINT	PRINT	Drucken
SET	SET	Menütaste
CHANGE THE UNIT	SET ZERO	Gewichteinheiten wechseln
PRE-TARE	SET TARE	Tara Eingabe
ACCUMULATION	SET GROSS/NET.	Summierfunktion
ACCUMULATION DISPLAY	SET PRINT	Gesamtsumme anzeigen
CANCEL THE ACCUMULATION	SET SET	Summierung löschen

+ : digit+1	◀ : digit verschieben
▲ : Funktion wechseln	ENTER: Funktion bestätigen

ESC: verlassen der Funktion

: bitte Taste drücken

Schutzmaßnahmen



Die Bodenwaage der Serie PCE-RS darf nur an eine vorschriftsgemäß installierte Steckdose mit Schutzleiteranschluss(PE) angeschlossen werden. Die Schutzwirkung darf nicht durch eine Verlängerungsleitung ohne Schutzleiter aufgehoben werden. Bei Spannungsversorgung aus Netzen ohne Schutzleiteranschluss ist von einem Fachmann ein gleichwertiger Schutz entsprechend den gültigen Installationsvorschriften herzustellen.

- Reparatur- und Servicearbeiten dürfen nur durch ein qualifiziertes Personal der PCE Group durchgeführt werden.
- Waage sollte nicht im teilgebauten Zustand in betrieb genommen werden.
- Inbetriebnahme der Waage in einer explosionsgefährdeten Umgebung ist nicht gestattet.
- Inbetriebnahme der Waage in einer Umgebung mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit wird nicht empfohlen.
- Bei Verdacht einer Beschädigung des Gerätes, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose heraus und wenden Sie sich an unsere Fachberatung.

Entsorgung



Zur Umsetzung der ElektroG. (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt.

WEEE-Reg.-Nr. DE 69278128

Inbetriebnahme

1. Stellen Sie die Waage auf eine stabile Unterlage auf.

Achten Sie darauf, dass der von Ihnen ausgewählte Platz die Wiegeergebnisse nicht beeinträchtigt. (z.B. Vibrationen oder ähnliches.) Die ideale Arbeitstemperatur der Waage liegt zwischen -5°C und 40°C . Vermeiden Sie rasche Temperaturwechsel um Kondenswasser zu vermeiden.

2. Nachdem Sie die Waage ausgepackt haben überprüfen Sie bitte ob der Akku stark genug geladen ist. Wenn im Display das Akku Symbol aufleuchtet sollten Sie den Netzstecker für die Ladung in das Display stecken. Im Display ist dann eine rote Diode die beim Erreichen des vollen Akkustandes grün erleuchtet. Grün bedeutet voller Akku und Sie können das Display von der Netzversorgung trennen. (ganzer Ladevorgang dauert ca. 8 Std.)

1. Nach dem Anschließen der Waage an die Stromversorgung, fängt die Waage automatisch mit einer Reihe von Autotests an. Nach Beenden des Stabilisierungsvorganges, geht die Waage automatisch in den Nullzustand über.

Wir empfehlen die Waage ca. 15 min. warm laufen zu lassen damit die Waage ihre Betriebstemperatur erreicht.



Eine vollständige Entladung des Akkus sollte man vermeiden, um möglichen Beschädigungen vorzubeugen.

Stückzählung:

Drücken Sie die „SET“-Taste und dann die „UNIT“-Taste, diese Tastenkombination in wechsel drücken bis Null 0 pcs (Stück) im Display erscheint. Halten Sie die „GROSS / NET“-Taste für 3 Sekunden gedrückt bis S = 25 im Display erscheint (25 Stück), mit der „GROSS / NET“-Taste können Sie die Referenzgrößen wie 25, 50 oder 100 Stück auswählen. Legen Sie nun die gewählte Referenzanzahl auf die Wiegeschale und drücken die „SET“-Taste. Die Waage bestimmt mit Hilfe der gewählten Referenzgröße und des Gewichtes, der sich auf der Wiegeplattform befindet, das Stückgewicht. Zählung beginnt, wenn CAL im Display erlischt und die Waage einen Wert anzeigt.

Prozentrechnung:

Drücken Sie die „SET“-Taste und dann die „UNIT“-Taste. Warten Sie bis im Display Null 0% erscheint. Halten Sie „GROSS / NET“-Taste für 3 Sekunden gedrückt bis im Display S = 25% erscheint (25 %), mit der „GROSS / NET“-Taste können Sie die Prozente 25%, 50% oder 100% aussuchen. Legen Sie nun das Gewicht auf die Waage das dem ausgewählten Prozentsatz entspricht. Drücken Sie die „SET“-Taste und die % Rechnung beginnt wenn im Display CAL erscheint.

Grenzwerteingabe:

Drücken Sie die „SET“-Taste für ca. 3 Sekunden bis FUN im Display erscheint. Mit der „NET“-Taste, wechseln Sie zwischen den Hi, Lo, und NC Gewichtsbereichen. Mit der „PRINT“-Taste gelangen Sie in die jeweiligen Gewichtsbereich die Sie dann mit den „T“, „UNIT“-Tasten eingeben können. Zum verlasen der Eingabe drücken Sie die „SET“-Taste, nun sind sie wieder im FUN Modus wo Sie die anderen Grenzwerte eingeben können oder durch drücken der „UNIT“-Taste wieder in den Wiegemodus gelangen.

WICHTIG: der Hi Grenzwert muss über dem Lo Grenzwert liegen sonst erscheint der Error9 Fehler.

Im normalen Wiegemodus der Waage

Bemerkung: Zwischen dem drücken der „SET“-Taste und dem drücken der nächste Taste sollten nicht mehr als 3 Sekunden vergehen.

Drücken Sie nun die „SET“-Taste und dann die „UNIT“-Taste um im Menü die Wiegeeinheiten kg / t / lb / % usw. zu aktivieren bzw. deaktivieren.

Pre-Tara:

Hier haben Sie die Möglichkeit den Tara Wert Manuel einzugeben. Drücken Sie dazu die „SET“-Taste und anschließend die „TARA“-Taste bis Pre-Tara mit XXXXXkg auf dem Display erscheinen. Mit der „T“ und „UNIT“ Taste stellen Sie das gewünschte Tara Gewicht ein. Nach der Einstellung, drücken Sie die „PRINT“-Taste, um den Wert zu speichern. Der Pre-Tara-Wert erscheint nun im Display.

Summierung:

Drücken Sie die „SET“-Taste und dann die „GROSS/NET“-Taste, damit M + XXXXXX kg, links oben, im Display erscheint. Legen Sie dann das zu Gewicht auf die Waage. Um das Gewicht in den summier Speicher zu übernehmen drücken Sie die „SET“-Taste und dann die „GROSS/NET“-Taste. Dass der Wert in den Speicher übernommen wird erkennen Sie daran dass nach dem drücken der Tasten ein PIEP Ton erklingt und das Gewicht kurz verharrt. (Das Gewicht kann nur in die Summe übernommen werden wenn es sich auf der Wiegeplattform Stabilisiert hat)

Gesamtsumme Anzeigen:

Drücken Sie die „SET“-Taste und die „PRINT“-Taste, im Display erscheint **zero ALLXX kg** . das nächste im Display ist die Gesamtsumme XXXXXX kg und nach einer kurzen weile geht die Waage wieder in den Wiegemodus.

Durch drücken der „SET“-Taste und dann noch einmal die „SET“-Taste, löschen Sie die Summierten Werte.

Möchte Sie den Wiegewert drucken so müssen Sie während das ALLXX kg im Display leuchtet, die Print Taste gedrückt halten bis das gesamte Gewicht im Display erscheint und dann los lassen.

Sollten Sie die „Print“ Taste zu lange gedrückt halten, startet die Waage neu und die SUMM Werte werden gelöscht. Halten die Taste zu kurz, so wird nur das aktuelle Gewicht gedruckt bzw. gar nichts gedruckt.

Einstellungen der Waage:

Schalten Sie die Waage mit der gedrückten „SET“-Taste ein. Sie befinden sich im Einstellmenü wenn CAL im Display erscheint. Durch drücken der „SET“-Taste bewegen Sie sich in dem Einstellmenü zwischen den Einstellungen und mit der „TARE“ Taste gelangen Sie in die Funktion.

Display Anzeige	Funktionen	Auswahl-möglichkeit	Werkseinstellung
CAL	Kalibrierung		
ON/OFFkg	Einstellung der Auswahl	ON/OFF	ON
Unit = kg	Einstellung der Wiegeeinheiten	Kg/g/lb/t	Kg
UM OFF	Einstellung der Grenzwerte	ON/OFF	ON
Fil.1	Einstellung der Filter	1/2/4/8	2
Aut.No	Einstellung des auto-power off	NO/5/10/30/60	60
Lit.Aut	Einstellung der Hintergrundbeleuchtung	OFF/ON/AUT	Aut
Zero.0	Einstellung des zero Bereich	0/1/2/3/4/5	2
BAu.96	Einstellung der baud rate of RS-232	2400/4800/9600	9600
Prt.Pr	Einstellung der Kommunikation	Pr/St/Co	Co

CAL

Wenn **CAL** im Display erscheint, drücken Sie die „TARE“ Taste. (T)

Display zeigt **zero CAL** wenn die NULL Punkt Kalibrierung abgeschlossen ist zeigt das Display **0000.00 kg** an, mit der „◀“ und „+“ Tasten geben Sie das entsprechende Kalibrier-Gewicht ein, stellen dann das eingegeben Gewicht auf die Waage, warten bis es sich stabilisiert und drücken dann die „SET“ Taste. **CAL kg** erscheint im Display (die Kalibrierung läuft) wenn die Waage piept und im Display **PASS kg** erscheint, ist die Kalibrierung abgeschlossen. Mit der „ZERO“ Taste gelangen Sie in das Funktionsmenü wo Sie mit der „SET“ Taste die nächste Funktion wählen können.

ON/OFFkg

ON kg im Display drücken Sie dann die „TARA“-Taste, mit der „GROSS/NET“ Taste könne Sie zwischen ON oder OFF wählen. Damit ist die Möglichkeit der kg Anzeige gegeben.

Init = kg

Init= kg im Display. Drücken Sie die „TARA“-Taste, und Sie können die Wiegeeinheiten mit der „TARA“ Taste wählen kg / g / lb oder t.

UM OFF

UM OFF im Display. Drücken Sie die „TARA“-Taste. Zur Auswahl stehen zwei Grenzwerte HI und LO (obere und untere Grenze) mit der „TARE“ Taste gelangen Sie in die jeweilige Grenzwert Eingabe die Sie dann mit Hilfe der „◀“ und „+“ Tasten einstellen. Mit der „TARE“ Taste gelangen Sie wieder in die vorherigen Funktionen wo Sie dann die LO Werte eingeben können.

Fil.1

Fil 1 kg im Display. Drücken Sie die „TARA“ Taste. Zur Auswahl haben Sie 4 Filter. 1, 2, 3 oder 4. Übernahme des Filters erfolgt mit der „TARA“ Taste. Je Höher der Filter desto langsamer die Reaktion der Waage (gut z.B. für Tierwiegungen)

Aut.No

Aut.NO kg im Display. Drücken Sie die „TARA“ Taste. Zur Auswahl haben Sie 5, 10, 20, 30 oder 60 min. Das ist die Zeit wann die Waage sich automatisch ausschalten soll wenn Sie nicht benutzt wird. Dieses erfolgt mit der „TARA“ Taste.

Lit.Aut

Lit.Aut im Display. Drücken Sie die „TARA“ Taste. Zur Auswahl haben Sie: ON, OFF oder Auto. Hintergrundbeleuchtung EIN / AUS oder nur beim Wiegen (Auto). Die Auswahl erfolgt über die „TARA“ Taste.

Zero.0

ZERO.0 im Display. Drücken Sie die „TARA“ Taste. Zur Auswahl haben Sie zwischen 0~5. Entspricht wann die Waage sich Automatisch auf „NULL“ stellen soll. Je höher die Zahl desto länger dauert es.

i

bAu.96

bAu.96 im Display. Drücken Sie die TARA“ Taste. Zur Auswahl haben Sie 2400, 4800 oder 9600. Das ist die Baud Rate die Sie für die Kommunikation mit dem Drucker bzw. PC mit Hilfe der „TARA“ Taste einstellen können.

Prt.Pr

Prt.Pr im Display. Drücken Sie die „TARA“ Taste. Zur Auswahl haben Sie Pr, St oder Co. Pr= Datenübermittlung durch drücken der Print Taste. St = Datenübermittlung beim Stabilen Wert. Co.= Kontinuierliche Datenübertragung.

Peri

Peri... im Display. Drücken Sie die „TARA“ Taste. Zur Auswahl haben Sie PC, ET, SH-24 oder BP443D. Das sind Einstellungen die mit der Datenübertragung etwas zu tun haben. Z.B.



www.warensortiment.de

können Sie die Waage an Drucker, PC, ET-Großdisplay usw. mit der RS-232 Schnittstelle anschließen.

BP UN

BP un im Display. Drücken Sie die „TARA“ Taste. Zur Auswahl haben Sie Un, IN, no, Lo, 3b und OFF. Das sind Einstellungen des PIEP Tons. Also wann soll die Waage das Signal geben.

Un- HI = PIEP wenn das Gewicht über der HI Grenze liegt

IN-OK = kurz PIEP wenn die Grenzen LO und HI erreicht werden

No = PIEP wenn das Gewicht außerhalb der HI und LO Grenze der Grenzmessung ist.

Lo = PIEP wenn das Gewicht unter der LO Grenze liegt

3b = drei schritt PIEP

OFF = ohne PIEP

RESET

rESET im Display. Bedeutet alle Einstellungen der Waage auf die Werkseinstellung zurückzusetzen. Drücken Sie dazu die „TARA“ Taste.

tr A. ON

Tr A.ON im Display. Drücken Sie die „TARA“ Taste. Zur Auswahl haben Sie ON oder OFF. Diese Funktion dient der NULL Stellung der Waage beim Start. Sollten Sie das Startgewicht um ca. 5% verändern, so müssen Sie die Funktion auf OFF stellen da Sie sonst einen Fehler haben werden da das Startgewicht in der Waage gespeichert ist.

At.

AT OFF im Display. Drücken Sie die „TARA“ Taste. Zur Auswahl haben Sie ON oder OFF. Das ist die Funktion des automatischen Taras. Sprich die Speicherung des TARA Gewichtes in der Waage.

M OFF

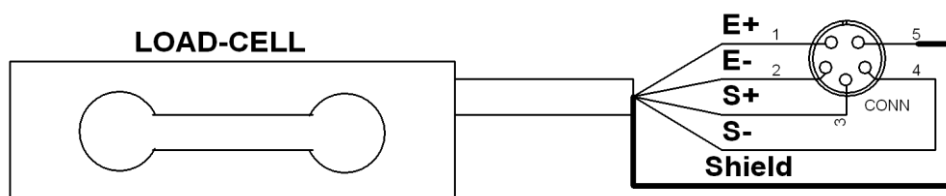
Moff im Display. Drücken Sie die „TARA“ Taste. Zur Auswahl haben Sie ON oder OFF. Hier können Sie die Grenzwertmessung aktivieren so dass die Funktion LO und HI immer aktiv ist.

Anschlüsse

Das Displaykabel wird bei der Auslieferung auf Grund der Transportsicherung nicht direkt an der Waage montiert. Befolgen Sie bitte bei der Montage die folgende Farbkombination.

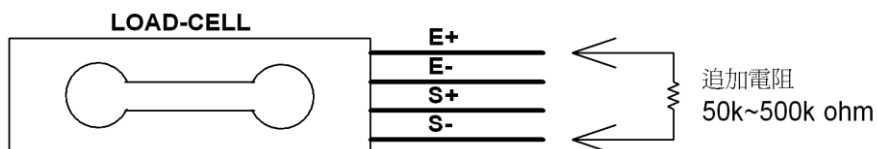
rot = E+
 schwarz = E-
 grün = IN+
 weiß = IN-
 klar = GND

Anschluss des L / C und LWI

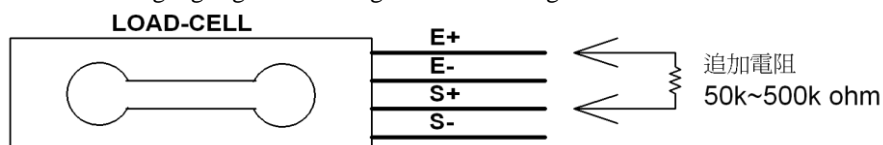


PIN-Belegung	PIN	SIGNAL
	1	E+
	2	E-
	3	S+
	4	S-
	5	Masse

Wenn das Ausgangssignal der Wiegezelle zu hoch ist dann:



Wenn das Ausgangssignal der Wiegezelle zu niedrig ist dann:



Daten Format :

1, kg

G/N	.	W	.	:	+/-									k	g	CR	LF
-----	---	---	---	---	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	----	----

Weight

Example


N.W. : +2.2352kg

G.W. : +2.2352kg

20. Wartung und Pflege

1. Die Waage muss sorgfältig behandelt und regelmäßig gereinigt werden.
2. Nehmen Sie die Wägeschale ab und entfernen Sie Schmutz oder Staub unter der Wägeschale und auf dem Waagengehäuse mit einem weichen Pinsel oder einem weichen, fusselfreien, mit milder Seifenlauge angefeuchteten Tuch.
3. Bei einem plötzlichen Spannungsabfall schalten Sie die Waage aus indem Sie den Stromstecker herausziehen. Warten Sie ein paar Sekunden ab und schalten Sie die Waage wieder ein.
4. Die Meldung „Err-b“ beim Einschalten der Waage, deutet auf eine Beschädigung der Wiegezelle oder Verschiebung des Null Punktes hin.
5. Wartungs- und Reparaturarbeiten an der Waage sollten durch einen autorisierten Fachhändler durchgeführt werden.

Fehlermeldungen:

Fehlermeldung	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
<i>C-1 ... 6</i> (über 1 Min.)	Autotest negativ	Wenn Meldung nicht erlischt, bitte den Service informieren
<i>Err-b</i>	Waage wurde belastet während des Einschaltens	Belastung abnehmen
	Mechanische Beschädigung der Wägezelle	Den Service informieren
<i>L</i>	Wägeschale fehlt	Wägeschale aufsetzen
	Mechanische Beschädigung der Waage	Den Service informieren
<i>H</i>	Waage wurde überbelastet	Belastung abnehmen
	Waage wurde mechanisch beschädigt	Den Service informieren
wird nicht angezeigt	Waage steht instabil(Vibrationen, Luftzirkulation)	Waage stabilisieren
	Waage ist beschädigt	Den Service informieren
- - - - -	Tarierung ist nicht abgeschlossen	wie oben
- -	Tarierung bei zu kleiner Belastung	Nullieren (→0←)
- -	Nullierung bei zu großer Belastung	Tarieren (T/ON)



BETRIEBSANLEITUNG

www.warensortiment.de

Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH.

Eine Übersicht unserer Messtechnik finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik.htm>

Eine Übersicht unserer Messgeräte finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/messgeraete.htm>

Eine Übersicht unserer Waagen finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/messgeraete/waagen.htm>

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt.

WEEE-Reg.-Nr. DE69278128



Alle PCE-Produkte sind CE
und RoHs zugelassen.